

PetTec

Remote Vibra Advance 2.0



Fertrainer mit Vibration | Remote Trainer with vibration |
Collier vibrant pour dressage à distance




TEACH
YOUR DOG

For a rewarding
relationship

Inhaltsverzeichnis | Table of contents | Table des matières

 Jetzt geht's los...	4
Technische Daten	6
Inbetriebnahme	7
Anwendung	8
Individuell geeignete Vibrationsstufen	11
LED Benachrichtigungen der Fernbedienung	12
LED Benachrichtigungen des Trainers	13
Laden der Akkus	14
Fernbedienung und Trainer aufladen	15
Verbinden von Fernbedienung und Trainer	16
Richtiges Hundetraining	17
Kundenservice	18
Symbol- und Begriffserklärung	19
 Here we go...	20
Specifications	22
Operation Guide	23
How the remote control buttons work	24
How to find the best vibration level	27
Remote control LED indicator light function and response	28
Trainer indicator light function and response	29
Charging the battery	30
Charging receiver and remote control	31
How to pair remote control and trainer	32
Proper dog training	33
Customer Service	34
Explanation of symbols and terms	35

 C'est parti...	36
Caractéristiques techniques	38
Guide de fonctionnement	39
Application	40
Niveaux de vibration adaptés individuellement	43
LED de notification de la télécommande	44
LED de notification du Trainer	45
Chargement de la batterie	46
Recharger la télécommande et le Trainer	47
Connexion entre la télécommande et le Trainer	48
Dresser correctement son chien	49
Service après-vente	50
Explication des termes et symboles	51

Italiano



Un manuale in italiano può essere scaricato al seguente link.

Español



Se puede descargar un manual en español en el siguiente enlace.



pettec.de/faq/vibra



Jetzt geht's los...

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Der PetTec Remote Vibra Trainer Advance 2.0 ist eine ganz neue effektive Hilfe, um Ihren Hund schonend zu erziehen.

Sicherheitshinweise

Für die sichere Inbetriebnahme des PetTec Remote Vibra Trainer Advance 2.0 beachten Sie bitte folgende Hinweise.

- Unsere Produkte sind ausschließlich für das Training mit Hunden ausgelegt.
- Nur für gezielte Trainingseinheiten (1-2 Std./Tag) und nicht für den Dauereinsatz geeignet.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Zur Sicherheit vermeiden Sie, dass Ihr Hund mit dem Trainer schwimmen geht. Das Gewicht oder die Vibration könnte das Schwimmvermögen Ihres Hundes beeinflussen.
- Die Geräte nicht selbstständig aufschrauben.

Lieferumfang

- PetTec Remote Vibra Trainer Advance 2.0 mit Hundehalsband
- Fernbedienung
- Handschlaufe für Fernbedienung
- Ladekabel für Trainer und Fernbedienung
- Bedienungsanleitung



Übersicht Fernbedienung



- 1 Antenne
- 2 LED Statusanzeige
- 3 Auswahl des Trainers
(maximal zwei Geräte)
- 4 LCD-Display zur Funktionsübersicht
- 5 Einstellung Signalintensität
(16 Stufen)
- 6 Trainingssignaltasten: Ton und Vibration
- 7 Ladeanschluss mit
gummiertem Verschluss
- 8 Öffnung für Handschlaufe



Übersicht Trainer

- 1 Halsband
- 2 Festverbaute Kontaktstellen
- 3 Ladeanschluss mit
gummiertem Verschluss
- 4 Taste zum Ein- und Ausschalten





Technische Daten

Features

- ✓ 600m Reichweite
- ✓ Bis zu 10 Tage Akkulaufzeit
- ✓ Zusätzliches Tonsignal
- ✓ 16 Vibrationsstufen
- ✓ IPX7 wasserdicht
- ✓ Erweiterbar um 2. Halsband*

Fakten

	Trainingshalsband	Fernbedienung
Maße	34 x 76 x 30 mm	150 x 49 x 22 mm
Gewicht	109 g	80 g
Halsbandlänge	22 – 67 cm	

*2 Hunde mit einer Fernbedienung trainierbar.

Inbetriebnahme



Fernbedienung

Das Display sowie die Hintergrundbeleuchtung der Fernbedienung werden eingeschaltet, sobald eine der Tasten betätigt wird. Anschließend ist die Hintergrundbeleuchtung für 30 Sekunden aktiv und erlischt, wenn keine weitere Nutzung erfolgt. Wird die Fernbedienung für weitere 5 Minuten nicht genutzt, schaltet sich das komplette Display aus und die Fernbedienung befindet sich im Energiesparmodus. Bei erneutem Betätigen einer Taste ist die Fernbedienung sofort wieder einsatzbereit.

Trainer

Durch Betätigen der Ein/Aus-Taste (drei Sekunden drücken) beginnt die LED grün zu blinken. Im Normalfall leuchtet die LED einmal alle fünf Sekunden auf und signalisiert die Empfangsbereitschaft. Durch erneutes Bestätigen der Ein/Aus-Taste (ca. drei Sekunden) wird der Trainer ausgeschaltet. Der Trainer befindet sich im ausgeschalteten Zustand, sobald die rote LED erlischt.



Anwendung

- 1 Trainer Wechselschalter (1 / 2)**

Der Wechselschalter erlaubt dem Nutzer zwischen zwei verschiedenen Trainern auszuwählen. Es können somit zwei Trainer mit einer Fernbedienung genutzt werden.
- 2 Einstellung Signalintensität ▲▼**

Die Vibrations- oder Tonstärke wird durch die Auf- und Abtasten um jeweils eine Stufe eingestellt.
- 3 Tonsignaltaste (obere Taste „TONE“)**

Gibt einen hörbaren Ton wieder. Es wird kein Vibrationssignal übermittelt.
- 4 Vibrationstaste (mittlere Taste „VIBRA“)**

Durch Betätigen der Vibrationstaste wird mit Hilfe der Kontaktstellen ein Vibrationssignal übermittelt. Die Intensität des Vibrationssignals wird durch die Einstellungstasten manuell festgelegt. Die Vibrationstaste kann für maximal 10 Sekunden am Stück betätigt werden, anschließend pausiert der Trainer für fünf Sekunden. Erst danach ist ein erneutes Auslösen des Vibrationssignals durch Drücken der Vibrationstaste wieder möglich.
- 5 Vibrations-/Tonsignaltaste (untere Taste „DUAL“)**

Durch Betätigen dieser Taste wird gleichzeitig ein Vibrations- wie auch Tonsignal übermittelt.

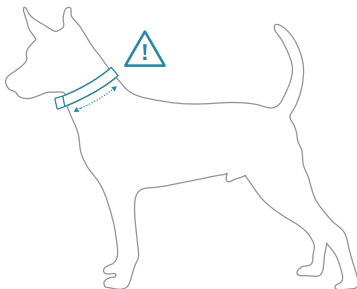
PetTec-Tipp:

Zum Verbinden eines zweiten Trainers den Wechselschalter bitte auf 2 stellen und den zu verbindenden Trainer einschalten. Durch gleichzeitiges Drücken der Tonsignal- und Vibrationstaste verbindet sich der neue Trainer mit der Fernbedienung. **Mehr dazu finden Sie auf Seite 16.**



Anbringung des Halsbandes

Das Halsband muss fest angelegt werden, sodass die Kontaktstellen eng am Hund anliegen und die Vibrationssignale effektiv übertragen werden können. Die richtige Anbringung des Halsbandes können Sie testen, indem Sie prüfen, ob noch ein bis zwei Finger unter das Halsband passen. Die priorisierte Position des Trainers ist direkt unter der Schnauze des Hundes.



Bitte achten Sie darauf, dass das Halsband nicht zu eng sitzt, da der Hund sonst Probleme mit der Atmung bekommt. Ebenso darf das Halsband nicht verrutschen, da sonst das Vibrationssignal ineffektiv wird.

Individuell geeignete Vibrationsstufen



Der PetTec Remote Vibra Trainer Advance 2.0 bietet 16 verschiedene Vibrationsintensitäten, dabei ist Stufe 1 das schwächste Signal und Stufe 16 das stärkste. Das passende Vibrationsignal für Ihren Hund ist abhängig vom Temperament und der Empfänglichkeit für Vibrationen. Deshalb starten Sie immer mit dem schwächsten Vibrationsignal und arbeiten sich nach oben, bis Sie die passende Vibrationsstärke gefunden haben.

Ihr Hund zeigt eine leichte Reaktion, wenn das passende Vibrationsignal gefunden wurde. Eine dieser Reaktionen kann zum Beispiel durch die Anspannung der Nackenmuskulatur ersichtlich werden. Bleibt das Vibrationsignal unbemerkt, ist eine höhere Stufe notwendig.

Maximale Reichweite

Der PetTec Remote Vibra Trainer Advance 2.0 kann Trainingssignale über 600m übermitteln. Die Reichweite kann je nach Umgebung abweichen. Um die Reichweite zu maximieren, kann die Fernbedienung in die Höhe gehalten werden.

Display und LED Benachrichtigungen



Gibt die jeweilige Vibrationsintensität an, welche von 1 – 16 variieren kann.



Gibt den derzeit aktiven Trainer an.



Gibt den aktuellen Akkustand an. Signal fängt an zu blinken, wenn der Akkustand sehr niedrig ist.



LED Benachrichtigungen der Fernbedienung

Taste	Funktion	Bedeutung der LED
TONE 	Gibt ein hörbares Tonsignal wieder.	
VIBRA 	Überträgt ein Vibrations-signal, welches mit Hilfe der Fernbedienung festlegt wird.	
DUAL 	Kombiniert die Trainings-signale Vibration und Ton.	Rotes LED Licht leuchtet als Benachrichtigung solange die Taste gedrückt wird.
TONE und VIBRA gleichzeitig drücken	Verbindet die Fernbedienung mit einem Trainer.	

LED Benachrichtigungen des Trainers



Trainer Funktionen	Grüne LED Benachrichtigungen
Einschalten	Blinkt einmalig
Normale Bedienung – guter Akkuzustand	Blinkt alle fünf Sekunden
Tonsignal	Leuchtet solange die Taste gedrückt wird
Dual-Signal	Blinkt fünf Mal innerhalb von drei Sekunden
Synchronisationsmodus	Blinkt sekundenweise für 16 Sekunden
Synchronisation abgeschlossen	Blinkt fünf Mal hintereinander
Akku geladen	Blinkt bis das Ladekabel entfernt wird

Trainer Funktionen	Rote LED Benachrichtigungen
Ausschalten	Leuchtet für drei Sekunden auf
Normale Bedienung – niedriger Akkustand	Blinkt schnell auf
Vibrationssignal	Leuchtet solange die Taste gedrückt wird
Laden	Leuchtet solange der Akku geladen wird



Laden der Akkus

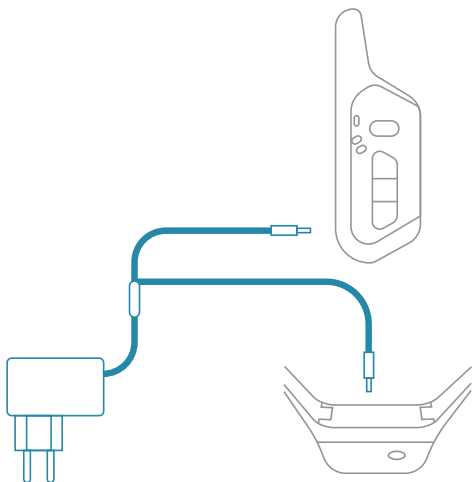
1. Laden Sie den Akku beider Geräte vor der ersten Anwendung vollständig auf.
2. Laden Sie den Akku nicht in der Nähe von brennbaren Substanzen auf.
3. Der Akku beider Geräte muss komplett aufgeladen werden, wenn die letzte Nutzung schon über drei Monate zurückliegt.

Der Akku muss aufgeladen werden, wenn:

1. die Kontrollleuchte auf dem Trainer rot blinkt.
2. die Batterieanzeige auf der Fernbedienung nur noch einen Balken statt drei Balken anzeigt.
3. die Kontrollleuchte auf der Fernbedienung oder auf dem Trainer nicht aufleuchtet.
4. die Kontrollleuchte auf der Fernbedienung oder auf dem Trainer nur bei Betätigen einer der Eingabetaste aufleuchtet.

Wichtiger Hinweis:

Die Fernbedienung und der Trainer sind nur teilweise aufgeladen, wenn diese versendet werden. Die erste vollständige Akkuladung dauert bis zu 4 Stunden.



Fernbedienung und Trainer aufladen

Laden Sie die Fernbedienung und den Trainer mit Hilfe des Ladekabels vollständig auf, bis die Ladebalken auf der Fernbedienung voll sind bzw. die LED auf dem Trainer dauerhaft grün leuchtet. Solange keiner von beiden Fällen eingetroffen ist, sind die Geräte nicht vollständig geladen.

Öffnen Sie dazu die Gummiabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung bzw. des Trainers und stecken Sie den Ladestecker in die dafür vorgesehene Öffnung. Schließen Sie dann den USB-Anschluss an den Adapter und stecken Sie das Ladegerät in eine Steckdose. Eine volle Ladephase dauert ungefähr 2 Stunden.



Verbinden von Fernbedienung und Trainer

Wenn die Fernbedienung und der Trainer nicht mehr miteinander kommunizieren, sodass bei Betätigung der Tasten auf der Fernbedienung keine Reaktion vom Trainer erfolgt, müssen diese wie folgt neu verbunden werden.

1. Schalten Sie den Trainer aus und erneut wieder an. Halten Sie die Taste solange gedrückt, bis die Kontrollleuchte sekundlich für 16 Sekunden am Stück aufleuchtet. In diesen 16 Sekunden befindet sich der Trainer im Verbindungszustand.
2. Innerhalb dieses Zeitfensters drücken und halten Sie gleichzeitig die Ton- wie auch die Vibrationstaste auf der Fernbedienung, bis die Kontrollleuchte auf der Fernbedienung 5-mal grün aufleuchtet. Danach ist die Fernbedienung erfolgreich mit dem Trainer verbunden.

Verbinden eines zweiten Trainers

1. Legen Sie den Schalter zur Auswahl des Trainers auf der Fernbedienung von 1 auf 2.
2. Schalten Sie den zu verbindenden Trainer ein und drücken Sie entweder die Ton- oder Vibrationstaste, um die Verbindung zu prüfen.
3. Wenn die beiden Geräte nicht miteinander kommunizieren, müssen Sie die Fernbedienung und den Trainer wie zuvor beschrieben verbinden.

Richtiges Hundetraining



Eine gute Hundeerziehung ist der Schlüssel für ein harmonisches Zusammenleben von Hund und Mensch. Doch häufig stoßen Hundehalter bei der Erziehung ihrer Vierbeiner an die eigenen Grenzen.

Der Remote Vibra Trainer Advance 2.0 ist eine schonende Hilfe für Ihr Hundetraining, um Ihrem Liebling effektiv ungewünschte Verhaltensweisen abzugewöhnen. Mit dem Remote Vibra Trainer Advance 2.0 können Sie auch aus der Ferne direkt eingreifen und somit unmittelbar auf das Fehlverhalten reagieren. Die meisten Hunde stellen bereits nach nur ein- bis zweimaligem Einsatz des Trainers dieses Verhalten dauerhaft ein.

Bitte beachten Sie, dass der Trainer ein Trainingsgerät und kein Spielzeug ist, welches stets bedacht eingesetzt werden sollte. Daher möchten wir Sie an dieser Stelle bitten, folgende Ratschläge zu berücksichtigen:

Vor dem Training

1. Stellen Sie sicher, dass das Fehlverhalten des Hundes nicht auf mangelnde körperliche Aktivität oder gesundheitliche Probleme zurückzuführen ist! In diesem Fall verzichten Sie bitte auf den Einsatz des Trainers und suchen sich professionellen Rat.
2. Gewöhnen Sie Ihren Hund an das Trainer-Halsband, bevor Sie es einschalten.
3. Zur Sicherheit vermeiden Sie, dass Ihr Hund mit dem Trainer schwimmen geht. Das Gewicht oder die Vibration könnte das Schwimmvermögen Ihres Hundes beeinflussen. Falls der Trainer nass wird, einfach trocknen lassen. Bitte keinesfalls nach dem Kontakt mit Wasser die Gummiabdeckung des Ladeanschlusses öffnen, um zu verhindern, dass Feuchtigkeit in den Trainer gelangt!

Im Training

1. Nehmen Sie den Trainer bei verstörtem Verhalten Ihres Hundes sofort ab!
2. Setzen Sie den Trainer stets kontrolliert ein. Wie im normalen Training gilt es, gezielt klare Kommandos zu geben. Ihr Hund muss natürlich diese erst erlernen, um entsprechend darauf reagieren zu können.
3. Trainieren Sie maximal 1-2 Stunden pro Tag mit Ihrem Hund. Nehmen Sie den Trainer nach jedem Training ab und schalten Sie ihn aus.
4. Belohnen Sie Ihren Hund stets nach erfolgreichen Trainingsdurchläufen.



Kundenservice

Wenn Sie Rückfragen zum Remote Vibra Trainer Advance 2.0 haben, wenden Sie sich zunächst per E-Mail an folgende Stelle: info@PetTec.de

PetTec® ist eine Marke der
Ströer Products GmbH
Torstraße 49
10119 Berlin
www.PetTec.com

Weitere Informationen zu unseren Produkten, Fehlerbehebung sowie hilfreiche Tipps zum Training und Umgang mit unseren Trainern finden Sie unter:

support.PetTec.de

Symbol- und Begriffserklärung



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Ströer Products GmbH, dass das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt Remote Vibra Trainer Advance 2.0 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.



pettec.de/faq/vibra



Konformitätserklärung (siehe Kapitel »Konformitätserklärung«): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Dieses Symbol bescheinigt, dass die elektromagnetische Störausstrahlung des Gerätes unter dem von der US-amerikanischen Federal Communications Commission genehmigten Grenzwert liegt.

Entsorgung



Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein:

- Pappe und Karton zum Altpapier
- Folien in die Wertstoffsammlung



Gerät entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte Ihr Remote Vibra Trainer Advance 2.0 einmal nicht mehr benutzt werden, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.



Here we go...

Many thanks for choosing for PetTec! The PetTec Remote Vibra Trainer Advance 2.0 is a new and effective aid for gently training your dog.

Safety Advice

To ensure safe operation of the PetTec Remote Vibra Trainer Advance 2.0, please adhere to the following safety advice.

- Our products are exclusively intended for dog training.
- Only intended for targeted training sessions (1-2hrs/day) and not for prolonged use.
- Keep out of the reach of children.
- Do not allow your dog to swim while wearing the trainer. The weight or the vibration could affect the buoyancy of your dog.
- Do not disassemble at home.

Includes

- Trainer (receiver) with dog collar
- Remote control
- Hand strap for the remote control
- Charging cable for trainer and remote control
- Operation manual





Overview of remote control

- 1 Antenna
- 2 LED status indicator
- 3 Selection of the trainer
(maximum two devices)
- 4 Blue LED backlit LC display
- 5 Intensity level adjustment (16 levels)
- 6 Signal buttons: sound and vibration
- 7 Charging port with rubberized cover
- 8 Opening for hand strap



Overview of trainer

- 1 Dog collar
- 2 Inbuilt contact area
- 3 Charging port with rubberized cover
- 4 On/Off button





Specifications

Features

- ✓ 600m range
- ✓ Up to 10 days battery life
- ✓ Additional sound signal
- ✓ 16 vibration levels
- ✓ IPX7 waterproof
- ✓ Expandable by additional collar*

Facts

	Receiver collar	Remote
Dimensions	34 x 76 x 30 mm	150 x 49 x 22 mm
Weight	109 g	80 g
Length Collar	22 – 67 cm	

*2 dogs trainable with one remote.

Operation guide



Remote control

The blue backlight on the display stays on for approximately 30 seconds after a button press. After that with no button press, the blue backlight shuts off first, and if no button is pressed within another five minutes, the display shuts off and the remote control goes into battery conservation mode. Pressing any button will turn the display back on.

Trainer

To turn the trainer on, press and hold the On/Off button until the green LED light comes on. Release the On/Off Button and if the trainer is in normal mode, the green LED will flash once every five seconds, indicating the trainer is on and ready to receive a signal from the remote control. To turn the trainer off, press and hold the On/Off button until the red LED light shuts off. (This takes approximately three seconds) After that release the On/Off button.



How the remote control buttons work

- 1 Dog toggle switch (1 / 2)**
Located on the upper left face of the remote control is a toggle switch, allowing switch between Dog 1 and Dog 2.
- 2 Adjustment signal intensity**
Intensity Up Button (▲): Increases vibration or sound intensity by 1.
Intensity Down Button (▼): Decreases vibration or intensity by 1.
- 3 Sound only button (TONE)**
Sends an audible tone to the trainer. No vibration is delivered.
- 4 Vibration only button (VIBRA)**
Delivers vibration through the Contact Area on the remote control at the level shown on the digital display. When held down for ten consecutive seconds, the trainer will "time-out", and vibration cannot be delivered for five seconds. You must release and press the button again after the five second time-out period, before additional vibration can be delivered.
- 5 Vibration/sound signal button (DUAL)**
Pressing this key transmits both a vibration and a sound signal at the same time.

PetTec-Tipp:

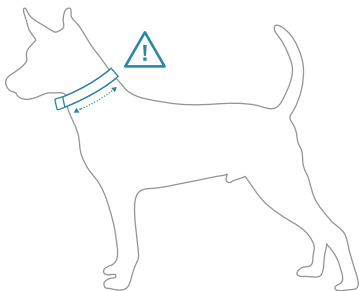
To connect a second trainer, please set the toggle switch to 2 and switch on the trainer to be connected. The new trainer connects to the remote control by simultaneously pressing the tone signal and vibration buttons. **Read more on page 32.**





Fit the collar

The trainer should be fitted so that the contact area presses firmly against the dog's skin. When properly fitted, you should be able to fit a finger or two snugly in between the collar and the dog's skin. When properly fitted, the trainer should not move on the dog. The best location for the trainer is either side of the dog's windpipe.



A loose fit can allow the trainer to move around on the dog's windpipe. When this happens, the contact area may rub the skin and cause irritation. If the trainer is too tight, the dog may have difficulty breathing.

How to find the best vibration level



The PetTec Remote Vibra Trainer Advance 2.0 offers up to 16 different vibration intensities. Level 1 is the weakest signal and level 16 the strongest. The level of vibration best suited for your dog depends on your dog's temperament and threshold for vibration. Always start at the lowest level and work your way up.

The appropriate level can be found when the dog responds to the vibration with a mild reaction, such as a tensing of the neck muscles. The vibration level may vary depending on the training situation. When highly distracted, dogs will require a higher level of vibration.

How to maximize the distance

The unit has a 600 meter range. The range may vary depending on the way the remote control is held. Hold the remote control away from your body to receive the greatest range. For maximum signal strength, keep the devices properly charged.

LCD and LED indicator



Indicates vibration intensity ranging from 1 – 16, and appears in the middle part.






Indicates the active trainer and appear in the left part.



Indicates battery's power level. Note: The battery indicator will flash every second to indicate low battery.



Remote control LED indicator light function and response

Button	Button function	Transmitter indicator light response
TONE		Delivers audible tone to collar
VIBRA		Delivers vibration to collar based on current level shown on digital display
DUAL		Combines the vibration and sound training signals.
TONE and VIBRA buttons held simultaneously	Transmits pairing command to trainer.	Red LED on for length of button press.

Trainer indicator light function and response



Trainer function	Green LED response
Power on	Flashes once
Normal operation – good battery	1 flash every 5 seconds
Training tone	Length of TONE button press
Dual signal	5 flashes within 3 seconds
In pairing position	Flashes once every second within 16 seconds
Pairing complete	Flashes rapidly for five times
Charging complete	As long as charger is connected

Trainer function	Red LED response
Power off	On for 3 seconds
Normal operation – battery low	Flashes rapidly
Vibration	Length of VIBRA button press
Charging	Length of charging period



Charging the battery

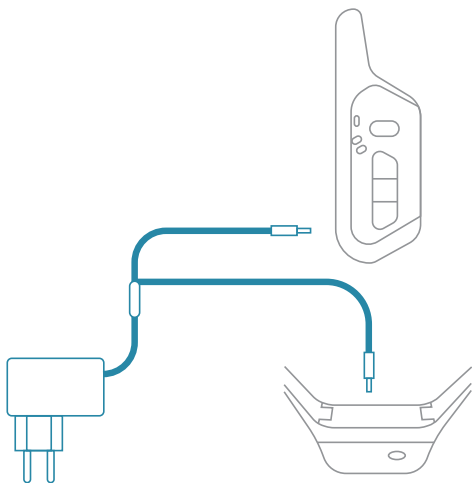
1. Charge the unit before using the unit for the first time.
2. Do not charge the batteries near any flammable substances.
3. Fully charge the batteries if the unit is to be stored without use for a period of 3 months or more.

Recharge the unit if:

1. The indicator light on the trainer is emitting a red color and flashes rapidly.
2. The 3 bar indicator on the remote control LCD shows just 1 bar.
3. The indicator light on the remote control or the trainer will not come on.
4. The indicator light on the remote control or the trainer comes on momentarily when any of the mode buttons is pushed.

Note:

The unit has a partial charge when it leaves our facility, upon receipt of the collar, be sure to give it a 4-hour initial charge before the first use.



Charging receiver and remote control

Lift the rubber covers protecting the remote control / trainer charging jack. Connect the charger connectors to the remote control and the trainer charging jack, as shown below. Connect the USB port to the charging adapter. Plug the charger into a standard wall outlet. Charge the unit for 4 hours for the first charge. Recharges take only 2-3 hours. When charging is completed, remove the charger connector.

Note: The battery indicator on the remote control will scroll and the indicator light in steady red while charging; the battery indicator will become steady, and the LED indicator light flashes when fully charged. The indicator light on the trainer will be in steady red while charging and green light turns on when fully charged.



How to pair remote control and trainer

If your trainer does not beep when the TONE button of the remote control is pushed, or if you feel the trainer is not responding to the remote control, follow these steps to pair:

1. With the trainer off your pet, turn the trainer off. Restart, press and hold the On/Off button until the green LED light flashes every second on the trainer. This continues for 16 seconds, within which pairing should be completed.
2. Press and hold the TONE and VIBRA button of the remote control at the same time until the green LED light on the trainer flashes rapidly for 5 times, indicating pairing is completed.

Pairing second trainer

1. Set the toggle switch to 2.
2. Turn on the trainer of dog 2, press any mode buttons to verify function.
3. If dog 2 trainer does not respond, pairing may be needed. Repeat steps in How to pair remote control and trainer.

Proper dog training



Proper training is the key to a harmonious coexistence between dog and man. But dog owners often reach the limits of their abilities when training their four-legged friends. The Remote Vibra Trainer Advance 2.0 is a gentle dog-training aid which helps to effectively discourage your pet from undesirable behaviors.

With the Remote Vibra Trainer Advance 2.0 you can intervene directly, even from a distance, to immediately react to bad habits. Most dogs permanently adjust their behavior after just one or two uses of the Trainer. Please note that the Trainer is a training device and not a toy, and always should be used with care. So at this point we ask you to observe the following guidelines:

Before Training

1. Be sure that your dog's undesirable behavior is not a result of insufficient physical activity or health problems. In this case please do not use the Trainer, and seek professional advice.
2. Get your dog accustomed to the Trainer collar before you turn it on.
3. For safety, do not allow your dog to swim while wearing the Trainer. The collar's weight or vibration could hinder your dog's ability to swim. If the Trainer gets wet, simply let it dry. After exposure to water, never open the rubber cover to the charging connector, to prevent moisture from getting into the Trainer.

During Training

1. Immediately remove the trainer if your dog appears agitated!
2. Always use the trainer in a controlled manner. Just as with normal training, it helps to give clear commands. Your dog must first learn these to be able to react appropriately to them.
3. Train your dog for a maximum of 1-2 hours per day. Remove the trainer after each training session and turn it off.
4. Always reward your dog after a successful training session.



Customer support

If you have any questions about the Remote Vibra Trainer Advance 2.0, please send an email to the following address: info@PetTec.de

PetTec® is a trademark of
Ströer Products GmbH
Torstraße 49
10119 Berlin
www.PetTec.com

Weitere Informationen zu unseren Produkten, Fehlerbehebung sowie hilfreiche Tipps zum Training und Umgang mit unseren Trainern finden Sie unter:

support.PetTec.de

Explanation of symbols and terms



Declaration of conformity

Ströer Products GmbH hereby declares that the Remote Vibra Trainer Advance 2.0 product described in this operating manual complies with Directive 2014/53/EU.



pettec.de/faq/vibra



Declaration of conformity (see chapter »Declaration of conformity«): Products designated with this symbol fulfill all applicable community provisions of the European Economic Area.



This symbol certifies that the device's electromagnetic interference is below the limit approved by the United States Federal Communications Commission.

Entsorgung



Disposing of packaging

Dispose of the packaging according to type:

- Cardboard and carton to waste paper
- Foils in the recycling collection



Disposing of the device

Applicable in the European Union and other European countries with systems for separate collection of recyclable materials.



Old devices must not be disposed of in household waste!

If the Remote Vibra Trainer Advance 2.0 can no longer be used, all consumers are required by law to hand over the old devices separate from household waste, for example, at a collection point of their local community/district. This ensures that the old appliances are properly recycled and that negative effects on the environment are avoided. That is why electrical devices are marked with the symbol shown here.

C'est parti...

Nous vous remercions d'avoir opté pour notre produit. Le Trainer PetTec Remote Vibra Advance 2.0 est une aide efficace tout à fait nouvelle pour éduquer votre chien de manière délicate.

Consignes de sécurité

Pour la mise en service sûre du Trainer PetTec Remote Vibra Advance 2.0, veuillez respecter les consignes suivantes.

- Nos produits sont exclusivement conçus pour le dressage des chiens.
- Conçu seulement pour des modules de dressage ciblés (1-2 heure(s)/jour) et non pour un usage permanent.
- À conserver hors de portée des enfants.
- Pour des raisons de sécurité, évitez que votre chien ne nage avec le Trainer. Le poids ou la vibration pourrait influencer la nage de votre chien.
- Ne pas dévisser les appareils vous-même.

Livraison

- Trainer avec collier de dressage
- Télécommande
- Dragonne pour télécommande
- Câble de chargement pour Trainer et télécommande
- Manuel d'utilisation



Aperçu télécommande

- 1 Antenne
- 2 Affichage du statut par LED
- 3 Sélection du Trainer
(au maximum deux appareils)
- 4 Écran ACL pour l'aperçu des fonctions
- 5 Réglage de l'intensité des signaux
(16 niveaux)
- 6 Boutons d'émission de signaux :
son ou vibrations
- 7 Port de charge avec cache
en caoutchouc
- 8 Orifice pour dragonne



Aperçu Trainer

- 1 Collier
- 2 Dispositif émetteur intégré
- 3 Port de charge avec cache en caoutchouc
- 4 On/Off button



Caractéristiques techniques

Fonctionnalités

- ✓ 600 m de porté
- ✓ Signal sonore additionnel
- ✓ IPX7 étanche à l'eau
- ✓ Jusqu'à 10 jours d'autonomie
- ✓ 16 niveaux de vibrations
- ✓ Possibilité de coupler un 2e collier*

Faits

	Collier récepteur	Télécommande
Dimensions	34 x 76 x 30 mm	150 x 49 x 22 mm
Poids	109 g	80 g
Tour de cou	22 – 67 cm	

*Dressez jusqu'à 2 chiens simultanément avec une seule et même télécommande.

Guide de fonctionnement



Télécommande

Lorsque vous pressez un bouton sur la télécommande, le rétroéclairage bleu de l'écran reste allumé pendant 30 secondes environ. Une fois qu'il s'est éteint, si aucun bouton n'est pressé dans les cinq minutes qui suivent, le dispositif s'éteint automatiquement et la télécommande entre en mode économie d'énergie. Il suffit de presser n'importe quel bouton de la télécommande pour réactiver l'ensemble du dispositif.

Trainer

Pour allumer le dispositif, maintenir le bouton On/Off enfoncé jusqu'à voir l'indicateur de statut LED s'allumer en vert. Relâcher ensuite le bouton On/Off et vérifier que le dispositif fonctionne normalement : l'indicateur LED devrait clignoter en vert toutes les cinq secondes. Cela signifie que le dispositif est allumé et prêt à recevoir les signaux émis par la télécommande. Pour éteindre le dispositif, maintenir enfoncé le bouton On/Off jusqu'à ce que la LED rouge s'éteigne (cela prend environ trois secondes), puis relâcher le bouton On/Off.

Application

- 1 Commutateur Trainer (1 / 2)**
Le commutateur permet à l'utilisateur de faire le choix entre deux Trainer différents. Ainsi, il est possible d'utiliser deux Trainer avec une télécommande.
- 2 Réglage de l'intensité des signaux ▲▼**
L'intensité vibratoire est augmentée ou diminuée d'un niveau grâce aux touches haut/bas.
- 3 Touche avec signal sonore (touche supérieure « TONE »)**
Reproduit un son audible. Aucun signal vibratoire n'est transmis.
- 4 Touche « Vibrations » (touche du milieu « VIBRA »)**
L'actionnement de la touche « Vibrations » permet de transmettre un signal vibratoire à l'aide des points de contact. L'intensité du signal vibratoire est déterminée manuellement par les touches de réglage. La touche « Vibrations » peut être actionnée pour maximum 10 secondes ; ensuite, le Trainer s'arrête pour une durée de cinq secondes. Ce n'est qu'alors qu'un nouveau déclenchement du signal vibratoire est de nouveau possible après appui sur la touche « Vibrations ».
- 5 Touche « Vibrations »/signal sonore (touche inférieure « DUAL »)**
Après actionnement d'une touche, un signal vibratoire et un signal sonore sont transmis simultanément..

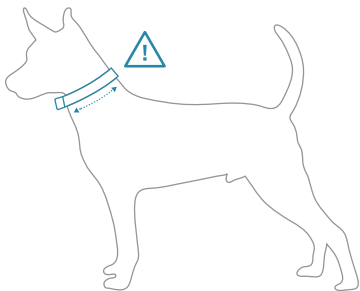
Astuce PetTec :

Pour la connexion d'un deuxième Trainer, veuillez mettre le commutateur sur 2 et allumer le Trainer à connecter. Un appui simultané sur la touche « Vibrations »/signal sonore permet de connecter le nouveau Trainer avec la télécommande. **Vous trouvez de plus amples informations à ce sujet à la page 48.**



Pose du collier

Le collier doit être posé de manière fixe, de telle sorte que les points de contact soient bien serrés sur le chien et que les signaux vibratoires puissent être transmis en toute efficacité. Vous pouvez tester la pose correcte du collier en contrôlant si vous avez la possibilité de passer un ou deux doigts sous le collier. La position privilégiée du Trainer est directement sous le museau du chien.



Veillez à ce que le collier ne soit pas trop serré car sinon le chien risque d'éprouver des difficultés à respirer. De même, le collier ne doit pas glisser car sinon le signal vibratoire devient inefficace

Niveaux de vibration adaptés individuellement

Le PetTec Remote Vibra Trainer Advance 2.0 offre jusqu'à 16 différents niveaux d'intensité de vibrations. Le niveau 1 correspond au signal le plus faible et le niveau 16, au plus puissant. L'intensité de signal la plus adaptée à votre chien dépendra de son tempérament ainsi que sa sensibilité aux vibrations. Pour cette raison, commencez toujours par le réglage le plus faible, puis augmentez progressivement l'intensité jusqu'à trouver le bon réglage.

Un réglage approprié devrait entraîner une réaction légère chez votre chien, comme une tension du cou. Le niveau d'intensité approprié peut varier en fonction du contexte de la session de dressage. Si votre chien est particulièrement distrait, un réglage plus puissant pourrait s'avérer nécessaire.

Portée maximale

Le Trainer PetTec Remote Vibra Advance 2.0 peut transmettre des signaux de dressage sur 600 m. La portée peut diverger en fonction de l'environnement. Afin de maximiser la portée, la télécommande peut être maintenue en hauteur.

Écran et LED de notification



Indique l'intensité vibratoire correspondante, qui peut varier de 1-16.






Indique le Trainer actuellement actif.



Indique le niveau actuel de la batterie. Le signal commence à clignoter lorsque le niveau de la batterie est trop bas.

LED de notification de la télécommande

Touche	Fonction	Signification de la LED
TONE		Reproduit un signal sonore audible.
VIBRA		Transmet un signal vibratoire qui est déterminé à l'aide de la télécommande.
DUAL		Combine les signaux de dressage Vibration et Son.
Appuyer simultanément sur SONS et VIBRA	Connecte la télécommande avec un Trainer.	La lampe LED rouge s'allume comme notification aussi longtemps que vous appuyez sur la touche.

LED de notification du Trainer



Fonctions du Trainer	LEDs de notification vertes
Marche	Clignote une fois
Fonctionnement normal – bon niveau de la batterie	Clignote toutes les cinq secondes
Signal sonore	Reste éclairée aussi longtemps que la touche est maintenue appuyée
Signal Dual	Clignote cinq fois en trois secondes
Mode de synchronisation	Clignote une fois par seconde pendant 16 secondes
Synchronisation terminée	Clignote cinq fois consécutives
Batterie rechargée	Clignote jusqu'à ce que le câble de chargement soit enlevé

Fonctions du Trainer	LEDs de notification rouges
Arrêt	S'allume pour une durée de trois secondes
Fonctionnement normal – niveau bas de la batterie	Clignote rapidement
Signal vibratoire	Reste éclairée aussi longtemps que la touche est maintenue appuyée
Rechargement	Reste éclairée aussi longtemps que la batterie est rechargée

Chargement de la batterie

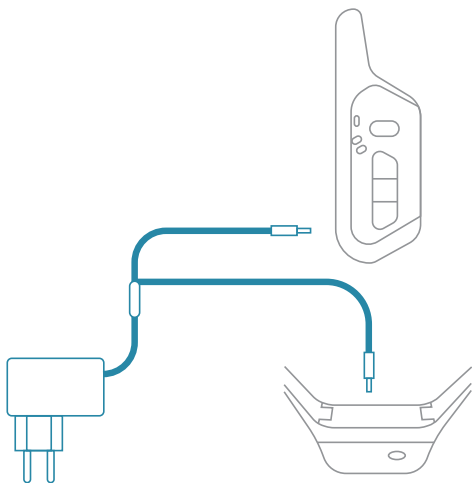
1. Veuillez recharger entièrement la batterie des deux appareils avant la première utilisation.
2. Ne rechargez pas la batterie à proximité de substances inflammables.
3. La batterie des deux appareils doit être entièrement rechargée si la dernière utilisation remonte déjà à plus de trois mois.

La batterie doit être rechargée si :

1. le témoin sur le Trainer clignote en rouge.
2. le témoin de batterie sur la télécommande n'affiche plus qu'une barre au lieu de trois.
3. le témoin sur la télécommande ou le Trainer ne s'allume pas.
4. le témoin sur la télécommande ou le Trainer ne s'allume que lors de l'actionnement de l'une des touches de saisie.

Remarque importante :

La télécommande et le Trainer ne sont que partiellement rechargés au moment de leur expédition. La première charge complète de la batterie dure jusqu'à 4 heures.



Recharger la télécommande et le Trainer

Soulever le cache de caoutchouc protégeant le port de charge de la télécommande et/ou du dispositif. Brancher le câble à la télécommande et/ou au dispositif, comme sur l'illustration ci-dessous. Connecter le câble USB au transformateur-chargeur. Brancher le transformateur dans une prise murale classique. Lors de la première charge, laisser charger le dispositif pendant 4 heures. Pour les recharges suivantes, 2 à 3 heures suffisent. Lorsque la charge est complète, débrancher le tout.

Pendant la charge, les barres indiquant le niveau de batterie sur l'écran LCD de la télécommande défilent continuellement, et l'indicateur LED reste allumé en rouge ; lorsque la charge est complète, l'indicateur de charge affiche trois barres et la LED clignote. L'indicateur LED du dispositif de dressage, quant à lui, s'allume en rouge pendant la charge puis en vert lorsque la charge est complète.

Connexion entre la télécommande et le Trainer

Lorsque la télécommande et le Trainer ne communiquent plus l'un avec l'autre, tant et si bien qu'aucune réaction du Trainer n'a lieu lors de l'actionnement des touches sur la télécommande, ceux-ci doivent être de nouveau connectés comme suit.

1. Éteignez le Trainer et allumez-le à nouveau. Maintenez la touche appuyée jusqu'à ce que le témoin s'allume pendant 16 secondes. Pendant ces 16 secondes, le Trainer se trouve à l'état de connexion.
2. Pendant cette fenêtre de temps, maintenez appuyée simultanément la touche « Signal sonore/vibrations » sur la télécommande jusqu'à ce que le témoin sur la télécommande s'allume 5 fois en vert sur la télécommande. Ensuite, la télécommande est connectée avec succès au Trainer.

Connexion d'un deuxième Trainer

1. Pour la sélection des Trainer, déplacez l'interrupteur de la position 1 à 2 sur la télécommande.
2. Allumez le Trainer à connecte et appuyez soit sur la touche « Signal sonore » soit sur la touche « Vibrations » afin de contrôler la connexion.
3. Lorsque les deux appareils ne communiquent pas l'un avec l'autre, vous devez connecter la télécommande et le Trainer, comme décrit auparavant.

Dressez correctement son chien

Un dressage réussi est la clé d'une relation harmonieuse entre un chien et son maître. Mais en pratique, nos fidèles compagnons à poils nous donnent parfois du fil à retordre. Le Remote Vibra Trainer Advance 2.0 est un outil bienveillant, spécialement conçu pour vous accompagner dans cette démarche en décourageant tout comportement indésirable chez votre chien. Grâce au Remote Vibra Trainer 2.0, réglez directement, même à distance, aux mauvaises habitudes que vous souhaitez voir disparaître chez votre chien. La plupart des chiens modifient leur comportement au bout d'une ou deux séances avec ce dispositif. Veuillez noter que ce dispositif est un outil de dressage : il doit être utilisé avec précaution et ne constitue en aucun cas un jouet. Pour cette raison, avant de procéder à une séance d'entraînement, nous vous demanderons de prendre connaissance des consignes suivantes :

Avant le dressage

1. Assurez-vous que le comportement indésirable de votre chien ne résulte pas d'un manque d'activité physique ou d'un problème de santé. Si tel est le cas, cessez d'utiliser le dispositif de dressage et demandez conseil à un professionnel.
2. Habituez votre chien à porter le dispositif de dressage avant de l'utiliser pour la première fois.
3. Pour des raisons de sécurité, ne laissez jamais votre chien entrer dans l'eau lorsqu'il porte le dispositif. Le poids du collier ou les vibrations émises par ce dernier pourraient compromettre sa capacité à nager. Si le dispositif se retrouve mouillé, laissez-le tout simplement sécher. N'ouvrez jamais le cache en caoutchouc protégeant le port de charge si le dispositif est mouillé – de l'humidité risquerait de s'infiltrer dans l'appareil!

Pendant le dressage

1. En cas de comportement perturbé de votre chien, retirez immédiatement le Trainer !
2. N'utilisez le Trainer que de façon contrôlée. Comme au cours d'un dressage normal, il convient de donner des ordres clairs ciblés. Votre chien doit naturellement les apprendre avant de pouvoir y réagir en conséquence.
3. Dressez votre chien au maximum 1-2 heure(s) par jour. Enlevez le Trainer après chaque dressage et éteignez-le.
4. Récompensez votre chien après une séance de dressage réussie !



Service après-vente

Si vous avez des questions concernant le Remote Vibra Trainer Advance 2.0, veuillez vous adresser tout d'abord par email à l'organe suivant : info@PetTec.de

PetTec® est une marque de
Ströer Products GmbH
Torstraße 49
10119 Berlin
www.PetTec.com

Vous trouverez de plus amples informations concernant nos produits, la correction des erreurs ainsi que des conseils précieux concernant le dressage et la manipulation des Trainer sur le site:

support.PetTec.de

Explication des termes et symboles

Déclaration de conformité

Par la présente, la Ströer Products GmbH déclare que le produit Remote Vibra Trainer Advance 2.0 décrit dans ce manuel d'utilisation est conforme à la directive 2014/53/UE.



pettec.de/faq/vibra



Déclaration de conformité (voir section « Déclaration de conformité ») : Les produits comportant ce sigle sont conformes à toutes les directives en vigueur dans l'Espace économique européen.



Ce symbole atteste que les émissions électromagnétiques parasites de l'appareil sont inférieures aux valeurs limites homologuées par la commission fédérale américaine des communications.

Élimination



Éliminer l'emballage

Éliminez les emballages par type :

- le carton est inclus dans les vieux papiers
- les films sont collectés sous forme de matériaux recyclables



Éliminer l'appareil

Applicable dans l'Union européenne et d'autres États européens disposant de systèmes destinés à la collecte séparée des matériaux.



Les appareils usagés ne font pas partie des ordures ménagères !

Au cas où votre Remote Vibra Trainer Advance 2.0 ne devrait plus être utilisé, chaque consommateur est alors légalement tenu de déposer les appareils usagés en les séparant des ordures ménagères, par ex. dans un centre de collecte de sa commune/quartier. Ce système garantit que les appareils usagés sont correctement valorisés et que les répercussions négatives sur l'environnement sont évitées. C'est pourquoi, les appareils électriques sont marqués par le symbole illustré ici.

Remote Vibra Advance 2.0

Fertrainer mit Vibration | Remote Trainer with vibration |
Collier vibrant pour dressage à distance